

الوطني في كفاحها المشروع في سبيل إقامة مجتمع ديمقراطي وفقاً لما لها من حقوق غير قابلة للتصرف ، على النحو المبين في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان<sup>(٧٥)</sup> ،

وإذ ترحب مع عظيم الارتياح بالتعتيبة المتزايدة للرأي العام العالمي وجميع قطاعات شعب جنوب إفريقيا المضطهد ضد الفصل العنصري ،

وإذ تثنى ، بوجه خاص ، على عمال جنوب إفريقيا السود لكتفافهم الشجاع من أجل حقوقهم المشروعة ،

وإذ تثنى على حركات التحرير ، وخاصة المؤتمر الوطني الأفريقي ، وعلى شعب جنوب إفريقيا المضطهد ، لتصعيدها للكفاح المسلح ضد النظام العنصري ،

وإذ تشيد بذكرى جميع من ضحوا بأرواحهم في الكفاح من أجل الحرية والكرامة الإنسانية في جنوب إفريقيا ،

وإذ تؤكد من جديد أن نظام الفصل العنصري مسؤول مسؤولية كاملة عن اندلاع نزاع عنيف ، بسبب سياسة الفصل العنصري التي يتبعها والقمع اللاانسانى الذي يمارسه ،

وإذ يساورها شديد القلق لتكليف القمع في جنوب إفريقيا وفرض أحكام بالإعدام على ستة من المناضلين من أجل الحرية تابعين للمؤتمر الوطني الأفريقي ، وهم : السيد جوهانز شابانفو ، والسيد أنطونيو تسوتسيسي ، والسيد ديفيد مويس ، والسيد نسيمبيشي جونسون لوبيزى ، والسيد نافاتالى ماناانا ، والسيد بتروس تسبيو ماشيفو ،

وإذ تؤكد من جديد أن المناضلين من أجل الحرية من أبناء جنوب إفريقيا لهم الحق في الحصول على مركز أسرى الحرب بمقتضى البروتوكول الإضافي الأول<sup>(٧٦)</sup> لاتفاقيات جنيف المؤرخة في ١٢ آب / أغسطس ١٩٤٩<sup>(٧٧)</sup> ،

وإذ تندد بسياسة «إقامة البانتوستانات» الرامية إلى حرمان الأقلية الأفريقية من المواطنة وإلى الإمعان في تجريدها من حقوقها غير القابلة للتصرف ، فضلاً عن تنديدها بعمليات الترحيل القسري المستمرة للملاتين من السود ، بوصفها جريمة دولية ،

وإذ تدرك أنه لا يمكن اصلاح الفصل العنصري ، وإنما يجب القضاء عليه نهائياً ،

وإذ تلاحظ مع الاستثناء أن الأعضاء الغربيين الدائمين في مجلس الأمن قد استخدمو مؤخراً حق النقض ضد المقترنات الداعية إلى فرض جزاءات الزامية على نظام جنوب إفريقيا الذي ينتهك سياسة الفصل العنصري ،

وإذ يساورها شديد القلق لكون حكومة الولايات المتحدة قررت تسلیم السيد زياد أبو عین ، وسلمته إلى إسرائيل ، السلطة القائمة بالاحتلال ،

١ - تشجب بقوة اجراء حكومة الولايات المتحدة الأمريكية بتسلیم السيد زياد أبو عین إلى إسرائيل ، السلطة القائمة بالاحتلال :

٢ - تطالب بالافراج فوراً عن السيد زياد أبو عین وبأن تقوم حكومة الولايات المتحدة الأمريكية ، بمسؤوليتها عن سلامته ، بتسهيل انتقاله في أمان إلى البلد الذي يختاره :

٣ - ترجو من الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة تقريراً عن تنفيذ هذا القرار في موعد لا يتجاوز ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ :

٤ - تقرر ابقاء البند ١٢ على جدول أعمال دورتها السادسة والثلاثين لفرض واحد فقط هو متابعة النظر في مسألة حقوق الإنسان المتصلة بقضية السيد زياد أبو عین .

الجلسة العامة ١٠١  
١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

١٧٢/٣٦ - سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب إفريقيا<sup>(٧٨)</sup>

## ألف

### الحالة في جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقارير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٧٩)</sup> ،

وإذ تؤكد من جديد أن الفصل العنصري هو جريمة ضد الإنسانية ، وتهديد للسلم والأمن الدوليين ،

وإذ تدرك أن الكفاح من أجل الحرية والمساواة في جنوب إفريقيا يسمى في تحقيق مقدرات الأمم المتحدة ،

وادراماً منها لمسؤولية الأمم المتحدة والمجتمع الدولي تجاه شعب جنوب إفريقيا المضطهد وحركة تحريره الوطني ، على النحو المعلن خاصة في قرار الجمعية العامة ٣٤١١ جيم (د - ٣٠) المؤرخ في

٢٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٥ ،

واقتناعاً منها بأنه يتquin على المجتمع الدولي أن يقدم كل مساعدة لازمة لشعب جنوب إفريقيا المضطهد وحركة تحريره

(٧٣) انظر أيضاً : الفرع الأول ، الماشية ٨ ، والفرع العاشر - باء - ٢ ، المقرر ٤١٩/٣٦ .

(٧٤) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ A/36/22 (Corr.1) : والملحق رقم ٢٢ ألف A/36/22/Add.1 (2).

(٧٥) القرار ٢١٧ ألف (د - ٣) .

(٧٦) A/32/144 ، المرفق الأول .

(٧٧) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد ٧٥ ، الرقم ٩٧٣-٩٧٠ (من الصن الانكليزي) .

وأذ تدين أي تعاون تقيمه بعض الدول الغربية واسرائيل مع جنوب افريقيا في الميدان العسكري والتلوبي وغيرها من الميادين ،

وأذ تدين أيضاً تعاون الشركات والمؤسسات المالية عبر الوطنية مع جنوب افريقيا ،

١ - تدين بشدة نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا لما يرتكبه من قمع وحشي وتعذيب عشوائي وقتل للعمال وطلاب المدارس وغيرهم من معارضي الفصل العنصري وفرضه أحكام الاعدام على المناضلين من أجل الحرية :

٢ - تدين بكل قوة نظام الفصل العنصري لأعماله العدوانية والتخربيّة والارهابية المتكررة ضد الدول الافريقية المستقلة والتي تهدف إلى زعزعة استقرار الجنوب الافريقي بأكمله :

٣ - تكرر الاعراب عن اعتقادها الراسخ بأن نظام الفصل العنصري يتسمّع على ارتكاب هذه الأعمال الاجرامية بما توفر له الدول الغربية الكبرى من حماية ضد المزاءات الدولية ، خاصة اعلانات حكومة الولايات المتحدة الامريكية وسياساتها وأعمالها :

٤ - تدين على وجه المخصوص ، الأعمال التي تقوم بها تلك الدول ، وبخاصة الشركاء التجاريين الرئيسيون لجنوب افريقيا ، التي كثفت علاقاتها السياسية والاقتصادية وال العسكرية مع نظام جنوب افريقيا العنصري بالرغم من نداءات الجمعية العامة المتكررة :

٥ - تدين كذلك الشركات عبر الوطنية والمؤسسات المالية والمنظمات الأخرى التي تتعاون مع النظام العنصري ومؤسسات الفصل العنصري في جنوب افريقيا :

٦ - تؤكد من جديد اعتقادها بأن المزاءات الشاملة الازمية التي ينص عليها الفصل السابع مع ميثاق الأمم المتحدة ، اذا ما طبقت على الصعيد العالمي ، تعد أنسنة وأنجع الوسائل التي يمكن للمجتمع الدولي بفضلها أن يقدم المساعدة للكفاح المشروع الذي يخوضه شعب جنوب افريقيا المضطهد ، وأن يتسلط مسؤولياته عن صيانة السلم والأمن الدوليين :

٧ - تتحث مجلس الأمن على أن يقرر أن الحالة القائمة في جنوب افريقيا ، وفي الجنوب الافريقي ككل ، والناتجة عن سياسات وأعمال نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا ، تشكل تهديداً خطيراً متعاظماً يمس السلم والأمن الدوليين ، وعلى أن يفرض جزاءات شاملة الازمية على ذلك النظام بموجب الفصل السابع من الميثاق :

٨ - تعرب عن استيائها لاستخدام الاعضاء الغربيين الدائرين في مجلس الأمن حق النقض ضد المقررات الداعية إلى فرض جزاءات الازمية شاملة على جنوب افريقيا وتطلب إليها التعاون في اتخاذ اجراءات فعالة للقضاء على الفصل العنصري :

٩ - تندد باعلان «الاستقلال» المزعوم لسيسيكي ، في ٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ :

وأذ يساورها القلق لاستمرار بعض البلدان الغربية واسرائيل في تقديم إمدادات عسكرية لجنوب افريقيا ، بصورة مباشرة وغير مباشرة ، منتهكة بذلك انتهاكاً صارحاً أحكام قرار مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٧ والقاضي بنعْ تزويد نظام الفصل العنصري بالأسلحة وبجميع ما يتصل بها من معدات ،

وأذ تؤكد من جديد أن سياسات وأعمال نظام الفصل العنصري ، وتعزيز قواته العسكرية وتتصعيد أعماله العدوانية والتخربيّة والارهابية ضد الدول الافريقية المستقلة تسفر عن تكرر الاخلاص بالسلم وتشكل تهديداً خطيراً للسلم والأمن الدوليين ، وآذ تدرك الحاجة الملحة إلى تقديم المزيد من المساعدة الإنسانية والتعليمية لشعب جنوب افريقيا المضطهد ، فضلاً عن تقديم المساعدة المباشرة لحركة التحرير الوطني في كفاحها المشروع ،

وأذ تحيط علماً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٤/١٩٨١ المؤرخ في ٢٢ تموز/يوليه ١٩٨١ بشأن تنفيذ منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وتقديم المساعدة إلى شعب جنوب افريقيا المضطهد وإلى حركة تحريره الوطني من جانب الوكلالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المرتبطة بالأمم المتحدة ، وآذ تعيد إلى الأذهان وتوارد من جديد الاعلان المتعلق بجنوب افريقيا ، الوارد في القرار ٩٣/٣٤ سين المؤرخ في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ،

وأذ تؤيد اعلان باريس المتعلّق بفرض جزاءات على جنوب افريقيا<sup>(٧٨)</sup> ، الذي اعتمدته المؤتمر الدولي المعني بفرض جزاءات على جنوب افريقيا ، والمعقد في باريس في الفترة من ٢٠ إلى ٢٧ أيار/مايو ١٩٨١ ، فضلاً عن الاعلانات الصادرة عن الحلقات الدراسية الدولية التي نظمتها في سنة ١٩٨١ الملجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٧٩)</sup> ،

وأذ تؤكد على خاتمة اعلان باريس القائلة بأن استمرار بعض الدول الغربية وشركاتها عبر الوطنية في التعاون السياسي والاقتصادي والعسكري مع نظام جنوب افريقيا العنصري يشجعه على المضي في عناده وتحديه للمجتمع الدولي ، ويشكل عقبة رئيسية أمام إزالة نظام الفصل العنصري الاجرامي الانساني القائم في جنوب افريقيا وأمام تحقيق شعب ناميبيا لتفريح المصير والحرية والاستقلال الوطني<sup>(٨٠)</sup> ،

وأذ ترى أن اكتساب نظام الفصل العنصري القدرة التووية بشكل تهديداً خطيراً لافريقيا والعالم ،

(٧٨) A/CONF.107/8 ، الفرع العاشر - ألف.

(٧٩) انظر : A/36/190-S/14442 ، A/36/14443 ، A/36/201-S/14686 A/36/496-S/14686 . وللاطلاع على نص الوثيقة الأخيرة الطبع ، انظر : الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة السادسة والثلاثون ، ملحق نisan/أبريل وأيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٨١ .

(٨٠) A/CONF.107/8 ، الفقرة ٢١٠ .

٢١- تعيـد تأكـيد التزـام الأمـم المتـحدـة بالـقضاء التـام عـلـى الفـصل العـنـصـري وإـقـامـة مجـتمـع دـيمـقـراـطـي يـتـمـتع فـيه شـعـب جـنـوب اـفـرـيقـيا ، كـلـ ، بـحـقـوق الـاـنـسـانـ والـحـرـيات الـاسـاسـيـة كـاـمـلـة وـعـلـى قـدـمـ الـمـساـوـة ، بـصـرـ النـظـر عنـ الـعـنـصـر أوـ الـلـون أوـ الـجـنـس أوـ الـعـقـيـدة ، وـيـشـارـكـ مـشارـكـة حـرـة فيـ تـقـرـيرـ مـصـيـرهـ .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

باء

### السنة الدولة للتعبئة من أجل فرض جزاءات على جنوب افريقيا

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير المؤتمر الدولي المعني بفرض جزاءات على جنوب افريقيا ، المعقد في باريس في الفترة من ٢٠ إلى ٢٧ أيار / مايو ١٩٨١<sup>(٨١)</sup> ،

واذ تدرك أن اعلان باريس المتعلق بفرض جزاءات على جنوب افريقيا<sup>(٧٨)</sup> ، الذي اعتمدته المؤتمر ، يقدم اطاراً للعمل الدولي الفعال من أجل القضاء على الفصل العنصري ، ومن أجل تحجـبـ المـخـطـرـ المتـزاـيدـ الـذـيـ يـتـهـدـ السـلـمـ وـالـآـمـنـ الدـولـيـينـ ،

واذ تعرف بالـحـاجـةـ إـلـىـ توـفـيرـ أـقـصـىـ حدـ منـ الدـعـمـ لـتـنـفـيـذـ اـعـلـانـ بـارـيسـ ،

وقد نظرت في التقرير الخاص للجنة الخاصة لـناـهـضـةـ الفـصـلـ العـنـصـريـ عنـ السـنـةـ الـدـولـيـةـ للـتـبـعـةـ منـ أـجـلـ فـرـضـ جـزـاءـاتـ علىـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ<sup>(٨٢)</sup> ،

وقد نظرت أيضاً في القرار CM/Res.865 (د - ٣٧) الذي اتخـذـهـ مجلسـ وزـراءـ منـظـمةـ الـوـحدـةـ الـإـفـرـيقـيـةـ فيـ دورـتـهـ العـادـيـةـ السـابـعـةـ وـالـثـلـاثـيـنـ المـعـقـودـةـ فيـ نـيـروـبـيـ فيـ الفـتـرـةـ منـ ١٥ـ إـلـىـ ٢٦ـ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ<sup>(٨٤)</sup> ،

١ - تـؤـيدـ اـعـلـانـ بـارـيسـ المـتـعـلـقـ بـفـرـضـ جـزـاءـاتـ علىـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ ، وـتـوصـيـ بـتـوجـيهـ اـنـتـاهـ جـمـيعـ الـحـكـومـاتـ وـالـمـنظـمـاتـ الـيـهـ ؛

٢ - تـعلـنـ سـنـةـ ١٩٨٢ـ السـنـةـ الـدـولـيـةـ للـتـبـعـةـ منـ أـجـلـ فـرـضـ جـزـاءـاتـ علىـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ :

٣ - تـقرـ بـرـنـامـجـ السـنـةـ الـذـيـ أـوـصـتـ بـهـ اللـجـنـةـ الـخـاصـةـ لـناـهـضـةـ الفـصـلـ العـنـصـريـ فيـ تـقـرـيرـهاـ الـخـاصـ<sup>(٨٥)</sup> :

١٠- تـطلـبـ منـ جـدـيدـ إـلـىـ جـمـيعـ الـدـوـلـ وـالـمـنـظـمـاتـ الـامـتـاعـ عنـ أـيـ اـعـتـارـفـ بـماـ يـسـمـىـ الـبـانـتوـسـتـانـاتـ «ـالـمـسـتـقلـةـ»ـ وـعـنـ التـعاـونـ معـهاـ بـأـيـ صـورـ مـنـ الصـورـ ؛

١١- تـطلـبـ إـلـىـ جـمـيعـ الـدـوـلـ ، لـاسـيـاـ الـمـلـكـةـ الـمـتـحـدـةـ لـبـرـيطـانـيـاـ الـعـظـيـزـ وـبـرـلـانـدـاـ السـيـالـيـةـ ، وـالـسـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ ، وـجـمـهـورـيـةـ أـلـمـانـيـاـ الـاـنـتـهـادـيـةـ ، وـفـرـنسـاـ ، وـاسـرـائـيلـ ، أـنـ تـتـخـذـ تـدـابـيرـ عـاجـلـةـ وـفـعـالـةـ لـوـضـعـ حـدـ لـكـلـ أـشـكـالـ الـتـعـاوـنـ مـعـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ فيـ الـمـيـدـانـ الـسـيـاسـيـ أوـ الـدـبـلـوـمـاـسيـ أوـ الـاـقـتـصـاديـ أوـ الـتـعـارـيـيـ أوـ الـعـسـكـرـيـ أوـ الـنـوـوـيـ أوـ فيـ أـيـ مـنـ الـمـيـادـيـنـ الـأـخـرـيـ ، وـفـقـاـ لـقـرـارـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ ذاتـ الـصـلـةـ بـالـمـوـضـوـعـ :

١٢- تـناـشـدـ جـمـيعـ الـدـوـلـ الـتـيـ لمـ تـنـضمـ بـعـدـ إـلـىـ الـاـنـتـفـاقـيـةـ الـدـولـيـةـ لـقـعـ جـريـةـ الفـصـلـ العـنـصـريـ وـالـعـاـقـبـةـ عـلـيـهـاـ أـنـ تـفـعـلـ ذـلـكـ<sup>(٨١)</sup> :

١٣- تـؤـكـدـ منـ جـدـيدـ شـرـعـيـةـ كـفـاحـ شـعـبـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ الـمـضـطـهـدـ وـحـرـكـةـ تـحرـيرـ الـوـطـنـيـ بـكـلـ الـوـسـائـلـ الـمـتـاحـةـ ، بـماـ فـيهـ الـكـفـاحـ الـمـسـلـحـ ، فـيـ سـبـيلـ حـصـولـ الشـعـبـ عـلـىـ السـلـطـةـ وـتـصـفيـةـ نـظـامـ الـفـصـلـ العـنـصـريـ وـعـارـسـةـ شـعـبـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ كـلـ حـقـ تـقـرـيرـ المـصـيرـ :

١٤- تـطـالـبـ بـأـنـ يـعـاملـ نـظـامـ الـفـصـلـ العـنـصـريـ الـأـسـرـىـ مـنـ الـمـنـاضـلـيـنـ مـنـ أـجـلـ الـحـرـيـةـ بـوـصـفـهـمـ أـسـرـىـ حـربـ يـمـقتـضـيـ اـتـفـاقـيـاتـ جـنـيفـ الـمـؤـرـخـةـ فـيـ ١٢ـ آـبـ /ـ أـغـسـطـسـ ١٩٤٩ـ<sup>(٧٧)</sup>ـ وـالـبـرـوـتـوكـولـ الـاضـافـيـ الـأـولـ لـلـتـلـكـ الـاـتـفـاقـيـاتـ<sup>(٧٦)</sup>ـ :

١٥- تـعلـنـ مـرـةـ أـخـرـيـ تـأـيـدـهـاـ الـكـامـلـ لـحـرـكـةـ تـحرـيرـ الـوـطـنـيـ لـجـنـوبـ اـفـرـيقـياـ بـوـصـفـهـاـ الـمـثـلـ الـحـقـيقـيـ لـشـعـبـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ كـفـاحـ الـعـادـلـ مـنـ أـجـلـ الـحـرـيـةـ :

١٦- تـناـشـدـ جـمـيعـ الـدـوـلـ تـوفـيرـ كـلـ الـمـسـاعـدـةـ الـإـنـسـانـيـةـ وـالـتـعـلـيمـيـةـ وـالـمـالـيـةـ الـلـازـمـةـ وـكـلـ مـسـاعـدـةـ أـخـرـيـ لـزـامـةـ لـشـعـبـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ الـمـضـطـهـدـ وـحـرـكـةـ تـحرـيرـ الـوـطـنـيـ لـجـنـوبـ اـفـرـيقـياـ كـفـاحـهـاـ الـمـشـرـوـعـ :

١٧- تـحـثـ بـرـنـامـجـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـإـنـمـاـيـ ، وـوـكـالـاتـ مـنـظـمـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـأـخـرـىـ ، عـلـىـ الـقـيـامـ ، بـالـشـاـوـرـ معـ الـلـجـنـةـ الـخـاصـةـ لـناـهـضـةـ الـفـصـلـ العـنـصـريـ ، بـزيـادةـ مـسـاعـدـاتـهـاـ لـشـعـبـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ الـمـضـطـهـدـ وـحـرـكـةـ تـحرـيرـ الـوـطـنـيـ لـجـنـوبـ اـفـرـيقـياـ الـعـرـفـيـ بـهـاـ مـنـ قـبـلـ مـنـظـمـةـ الـوـحدـةـ الـإـفـرـيقـيـةـ وـهـاـ الـمـؤـرـيـ الـأـفـرـيقـيـ لـجـنـوبـ اـفـرـيقـياـ الـمـؤـرـيـ الـأـفـرـيقـيـ ، وـمـؤـرـيـ الـوـحـدـوـنـ الـأـفـرـيقـيـنـ لـلـأـرـانـيـاـ :

١٨- تـقرـرـ مـواـصـلـةـ الـأـذـنـ بـرـصـدـ اـعـتـهـادـ مـالـيـ كـافـ فيـ مـيزـانـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـتـسـكـنـ حـرـكـةـ تـحرـيرـ الـوـطـنـيـ لـجـنـوبـ اـفـرـيقـياـ مـكـتـبـهـاـ فيـ نـيـويـورـكـ بـغـيـةـ الـمـشـارـكـةـ ، بـصـورـةـ فـعـالـةـ ، فـيـ مـداـواـلـاتـ الـلـجـنـةـ الـخـاصـةـ وـالـهـيـنـاتـ الـمـعـنـيـةـ الـأـخـرـيـ :

١٩- تـقـدـمـ تـهـانـيـاـ لـلـمـؤـرـيـ الـأـفـرـيقـيـ بـمـنـاسـبـ الذـكـرىـ السـبـعينـ لـتـأـسـيـسـهـ :

٢٠- تـرـجـوـ مـنـ الـحـكـومـاتـ وـالـمـنظـمـاتـ أـنـ تـعـاـوـنـ مـعـ الـلـجـنـةـ الـخـاصـةـ فـيـ تـعرـيفـ بـالـكـفـاحـ الـتـحرـيرـ الـوـطـنـيـ فـيـ جـنـوبـ اـفـرـيقـياـ ، وـبـأـهـدـافـهـ الـمـشـرـوـعـةـ وـمـغـرـبـهـ الـأـوـسـعـ نـطـاقـاـ :

(٨١) القرار ٣٠٦٨ (د - ٢٨) ، المرفق .

(٨٢) A/CONF.107/8 .

(٨٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ ألف (١) A/36/22/Add.1 و (٢) A/36/22/Add.2 .

(٨٤) انظر : A/36/534 ، المرفق الأول .

(٨٥) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ ألف (١) A/36/22/Add.1 و (٢) A/36/22/Add.2 .

المرفق .

وأذ تثنى على جميع الدول التي قدمت مساعدة إلى أنغولا وغيرها من دول خط المواجهة وفقاً لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بالموضوع ،

١ - تدين أعمال العدوان التي ارتكبها بلا داع نظام جنوب إفريقيا العنصري ضد أنغولا وسيشيل ودول إفريقيا مستقلة أخرى :

٢ - تحيث مجلس الأمن على اتخاذ تدابير فعالة ، بوجوب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، للحيلولة دون وقوع أعمال خرق للسلم وأعمال عدوان من جانب نظام الفصل العنصري ، ومن ثم ده الخطر الجسيم الذي يتهدد السلم والأمن الدوليين :

٣ - تطالب بانسحاب جميع قوات نظام الفصل العنصري لجنوب إفريقيا فوراً ودون قيد أو شرط من أنغولا وتطالب بأن تخترم جنوب إفريقيا بصورة كاملة استقلال أنغولا والدول الأخرى وسيادتها وسلامتها الإقليمية :

٤ - تطالب كذلك بأن تدفع حكومة جنوب إفريقيا لأنغولا تعويضاً كاملاً عن حقوق الأرواح والممتلكات من ضرر نتيجة لأعمالها العدوانية :

٥ - تطلب إلى جميع الدول والمنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية توفير دعم أدبي ومادي لحكومة وشعب أنغولا والدول الإفريقية المستقلة الأخرى التي تعرضت لأعمال عدوان وتغريب وارهاب من نظام الفصل العنصري :

٦ - ترجو من اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري الإعلان عن أعمال العدوان والتغريب والارهاب الاجرامية التي يرتكبها نظام الفصل العنصري والتشجيع على تقديم دعم أدبي ومادي إلى أنغولا ودول خط المواجهة الأخرى .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

دال

### فرض جزاءات شاملة والزامية على جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،

اذ تعيد إلى الأذهان وتؤكد من جديد قرارها ٢٠٦/٣٥ جيم المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وقد نظرت في تقارير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٢٤)</sup> ،

وأذ تدرك أن الجزاءات الشاملة والالزامية المنصوص عليها في الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، ضرورية لتجنب التهديد الخطير للسلم والأمن الدوليين الناتج عن سياسات وأعمال نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا ،

٤ - ترجو من اللجنة الخاصة أن تتخذ جميع الإجراءات المناسبة لتشجيع الاحتفال بالسنة على أوسع نطاق وبأكبر قدر من الفعالية :

٥ - تدعو جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات والمؤسسات غير الحكومية للمشاركة بفعالية في الاحتفال بالسنة بالتعاون مع الأمم المتحدة :

٦ - ترجو من الأمين العام أن يشجع الاحتفال بالسنة على أوسع نطاق ممكن وأن يقدم جميع المساعدات اللازمة للجنة الخاصة كي تتمكن من الوفاء بمسؤولياتها .

الجلسة العامة ١٠٢  
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

جيم

### أعمال العدوان التي يرتكبها نظام الفصل العنصري ضد أنغولا ودول إفريقيا مستقلة أخرى

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت ، في تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٢٥)</sup> ،

وأذ يساورها شديد القلق ازاء الحالة المفجرة في الجنوب الإفريقي الناجمة عن السياسات التي يتبعها نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا والأعمال التي يرتكبها .

وأذ تدين أعمال العدوان المستمرة التي يرتكبها نظام الفصل العنصري ضد الدول الإفريقية المستقلة ، وبصفة خاصة الغارة التي شنها على ماتولا ، موزامبيق ، في كانون الثاني / يناير ١٩٨١ ، وغزوه الواسع النطاق لأنغولا منذ تموز / يوليه ١٩٨١ ، وغزوه مؤخراً سيشيل في ٢٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ .

وأذ تلاحظ بقلق شديد أن مجلس الأمن عجز في ٣١ آب / أغسطس ١٩٨١ ، بسبب ممارسة الولايات المتحدة الأمريكية حق النقض ، عن اتخاذ قرار يدين فيه العدوانسلح الواسع النطاق الذي شنته بلا داع جنوب إفريقيا ضد أنغولا ،

وأذ تثنى على حكومة وشعب أنغولا وعلى حكومات وشعوب دول خط المواجهة الأخرى لما تبذله من تضحيات في سبيل قضية تحرير جنوب إفريقيا وناميبيا ،

وأذ تدرك أن نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا يقترف أعمال خرق متكررة للسلم وأعمال عدوان ، مما يشكل تهديداً دائياً للتنامي للسلم والأمن الدوليين ،

وأذ تدين أي تشجيع مباشر أو غير مباشر لنظام الفصل العنصري في أعمال العدوان التي يرتكبها بوصف ذلك منافياً لصلحتي السلم والحرية ،

(٢٤) المرجع نفسه ، المعنون رقم ٢٢ A/36/22 ، Corr.1

الدراسية الدولية التي نظمتها اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري :

٢ - تؤيد أيضاً توصيات الحلقة الدراسية المعنية بوضع تدابير فعالة لمنع الشركات عبر الوطنية وغيرها من المصالح القائمة من التعاون مع النظام العنصري في جنوب إفريقيا ، وهي الحلقة التي عقدت في جنيف في الفترة من ٢٩ حزيران/يونيه إلى ٣ تموز/ يوليه ١٩٨١<sup>(١)</sup> :

٣ - ترجو من مجلس الأمن أن ينظر على وجه الاستعجال في الإعلانات والتقارير المذكورة أعلاه بغية فرض جزاءات شاملة والзамية على نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة :

٤ - تدين استمرار بعض الدول الغربية والدول الأخرى ، وخاصة الولايات المتحدة الأمريكية ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، وجمهورية المانيا الاتحادية ، وإسرائيل ، في التعاون الاقتصادي وغير الاقتصادي مع النظام العنصري في جنوب إفريقيا :

٥ - تشني على جميع الحكومات التي اتخذت تدابير لقطع أي علاقات مع نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا ، أو للامتناع عن إقامة علاقات معه :

٦ - تحث جميع الدول التي لم تتخذ بعد تدابير منفردة وجاعية لفرض جزاءات شاملة على جنوب إفريقيا أن تفعل ذلك ، ريثما يتخذ مجلس الأمن إجراء في هذا الصدد :

٧ - تطلب إلى جميع الحكومات التي لم تفعل ذلك بعد :

(أ) أن تقطع العلاقات الدبلوماسية والعسكرية والنووية والاقتصادية والثقافية والاكاديمية والرياضية وغيرها من العلاقات مع نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا :

(ب) أن تتفذل تفليداً دقيقاً حظر توريد الأسلحة المفروض على جنوب إفريقيا وأن تمنع جميع أشكال التعاون النووي مع جنوب إفريقيا :

(ج) أن توقف كل تجارة ومعاملات تجارية مباشرة وغير مباشرة مع جنوب إفريقيا فضلاً عن القروض المنوحة لها والاستثمارات فيها :

(د) أن تنهي أي نشاط حكومي يستهدف تشجيع أو مساعدة أو تسهيل التجارة مع جنوب إفريقيا أو الاستثمار فيها :

(هـ) أن تحظر بيع الكروغراندات :

(و) أن تحظر ، في نطاق ولايتها القضائية ، تعاون الشركات والأفراد مع النظام العنصري في جنوب إفريقيا :

(ز) أن توقف تقديم آية تسهيلات لشركات الطيران وخطوط النقل البحري التابعة لجنوب إفريقيا ، وأن تمنع شركاتها الوطنية للطيران والنقل البحري من تقديم الخدمات إلى جنوب إفريقيا أو تقييها منها :

وإذ تضع في اعتبارها أن التعاون السياسي والاقتصادي والعسكري وأي شكل آخر من أشكال التعاون مع نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا يشجع تعنته وتخدشه المسترين للمجتمع الدولي ، ويشجع أعماله الفعلية والعدوانية المتصاعدة ،

وإذ تعرب عن استيائها ل موقف الأعضاء الغربيين الدائمين في مجلس الأمن الذين منعوا المجلس حتى الآن من اعتماد جزاءات شاملة ضد ذلك النظام بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ،

وإذ تعرب عن استيائها أيضاً لموقف تلك الدول ، لا سيما الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، وجمهورية المانيا الاتحادية ، وإسرائيل ، التي ما فلت تواصل وتزيد تعاونها السياسي والعسكري والاقتصادي وغيره من أشكال التعاون مع جنوب إفريقيا ،

وإذ تدين بقوة أنشطة الشركات عبر الوطنية التي تواصل التعاون مع نظام الفصل العنصري ، خاصة في الميادين العسكرية والتلوية والنفطية وغيرها من الميادين ، والمؤسسات المالية التي

ما انفك تواصل تقديم القروض والاعتمادات إلى جنوب إفريقيا ،

وإذ تعرب عن استيائها لسياسات الدول التي ترفض اتخاذ تدابير حازمة ضد الشركات عبر الوطنية والمؤسسات المالية الواقعة في نطاق ولايتها القضائية لمنعها من التعاون مع نظام الفصل العنصري ،

وإذ تشني على النقابات المهنية والمؤسسات الدينية والمنظمات الطلابية وحركات مناهضة الفصل العنصري للجهود التي تبذلها في حلاتها ضد الشركات عبر الوطنية والمؤسسات المالية المتعاونة مع نظام جنوب إفريقيا العنصري ،

وإذ تأخذ في اعتبارها القرارات التي اتخذها في هذا الشأن مؤتمر وزراء خارجية بلدان عدم الانحياز المعقد في نيودلهي في الفترة الممتدة من ٩ إلى ١٣ شباط/فبراير ١٩٨١<sup>(٨٧)</sup> ، ومؤتمرون رؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية في دورته العادية الثامنة عشرة المقودة في نيروبي في الفترة من ٢٤ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٨١<sup>(٨٨)</sup> ،

وقد نظرت في إعلانات وتقارير لجان المؤتمر الدولي المعنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا<sup>(٨٩)</sup> ، وفي الإعلانات الصادرة عن الحلقات الدراسية الدولية التي نظمتها في سنة ١٩٨١ اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٧٩)</sup> ،

١ - تؤيد الإعلانات الصادرة عن المؤتمر الدولي المعنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا<sup>(٩٠)</sup> فضلاً عن تقريري لجنتي ذلك المؤتمر السياسية والتقنية ، والإعلانات الصادرة عن الحلقات

(٨٧) انظر : A/36/116 ، المرفق .

(٨٨) انظر : A/36/534 ، المرفق الثاني .

(٨٩) انظر : A/CONF.107/8 ، المفقن العاشر والحادي عشر .

(٩٠) A/CONF.107/8 ، المرفق العاشر .

١٣- تدعو جميع الحكومات والبرلمانات والمنظمات غير الحكومية ، وحركات مناهضة الفصل العنصري والتضامن ، والنقابات المهنية ، والهيئات الدينية وغيرها من الجماعات إلى تشجيع فرض جزاءات شاملة على جنوب إفريقيا ، وذلك بالتعاون مع اللجنة الخاصة .

الجلسة العامة ١٠٢  
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

هاء

### التعاون العسكري والنوي مع جنوب إفريقيا

#### ان الجمعية العامة ،

اذ تعيد تأكيد قراراتها بشأن التعاون العسكري والنوي مع جنوب إفريقيا ، لاسيما قرارها ٢٠٦/٣٥ بـاء المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

واذ تشير إلى قرارات مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، و ٤٢١ (١٩٧٧) المؤرخ في ٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، و ٤٧٣ (١٩٨٠) المؤرخ في ١٣ حزيران / يونيو ١٩٨٠ ،

واذ تشير أيضاً إلى قراراتها المتعلقة بجعل قارة إفريقيا منطقة لا نوية ،

وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٧٤)</sup> ، وتقرير المقرر الدولي المعنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا ، المعقود في باريس في الفترة من ٢٠ إلى ٢٧ أيار / مايو ١٩٨١<sup>(٧٥)</sup> ،

واذ يساورها شديد القلق لاستمرار حصول نظام جنوب إفريقيا العنصري على معدات وذخائر عسكرية ، فضلاً عن التكنولوجيا والخبرة الفنية اللازمتين لتطوير صناعة الأسلحة لديه واكتساب القدرة على انتاج الأسلحة النووية ،

واذ تدرك أن اكتساب نظام جنوب إفريقيا العنصري لأية قدرة على انتاج الأسلحة النووية يشكل تهديداً للسلم والأمن الدوليين ،

واذ تعرب عن شديد قلقها لعدم قيام بعض أعضاء منظمة حلف شمال الأطلسي ، واسرائيل ، ودول أخرى بوقف تعاونها مع نظام جنوب إفريقيا العنصري في الميدانين العسكري والنوي ، وبنع الشركات والمؤسسات الخاضعة لولايتها القضائية من القيام بذلك التعاون ،

واذ تدين موقف الشركات عبر الوطنية التي تواصل ، عن طريق تعاونها مع نظام جنوب إفريقيا العنصري ، تعزيز قدراته العسكرية والنوية ،

واذ ترى أن ثمة حاجة ماسة لأن يتخذ مجلس الأمن تدابير الرامية شاملة ، يقتضى الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ،

(ح) أن تمنع منع التأشيرات والتسهيلات الأخرى إلى رياضي جنوب إفريقيا وفنانيها وأصحاب البرامج الترفية فيها وشخصياتها الأكاديمية ، وأن تمنع منها فعلاً مواطناتها من اقامة اتصالات ثقافية وأكاديمية ورياضية مع جنوب إفريقيا :

٨- ترجو مرة أخرى من الدول الأعضاء في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ، وصندوق النقد الدولي ، والبنك الدولي ، فضلاً عن الدول الأطراف في مجموعة الاتفاقيات العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة ، أن تتخذ الخطوات الضرورية لمنع تقديم كل أنواع المساعدة والتسهيلات التجارية وغير التجارية إلى النظام العنصري في جنوب إفريقيا :

٩- تعرب عن بالغ القلق ازاء عدم اتخاذ صندوق النقد الدولي والبنك الدولي خطوات لانهاء تقديم القروض والاعتمادات إلى جنوب إفريقيا ولتعليق عضوية جنوب إفريقيا فيها :

١٠- ترجو من الأمين العام أن يجري مشاورات عاجلة مع صندوق النقد الدولي والبنك الدولي بغية اتفاقها باحترام قرارات الأمم المتحدة المتكررة بشأن التعاون مع نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا ، وتقديم تقرير إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والثلاثين :

١١- ترجو من الأمين العام ، فضلاً عن جميع وكالات ومؤسسات منظمة الأمم المتحدة القيام بما يلي :

(أ) منع تقديم أية تسهيلات إلى البنوك والمؤسسات المالية والشركات التي تواصل تقديم القروض إلى جنوب إفريقيا أو الاستثمار فيها ، ومنع استثمار أية أموال في تلك البنوك والمؤسسات والشركات :

(ب) الامتناع عن شراء أي من منتجات جنوب إفريقيا سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة :

(ج) منع ابرام أية عقود مع الشركات عبر الوطنية والمؤسسات المالية المعاونة مع جنوب إفريقيا ومنع منح أية تسهيلات لها :

(د) منع أي سفر رسمي على طائرات شركة الخطوط الجوية لجنوب إفريقيا أو في سفن شركات جنوب إفريقيا للنقل البحري :

١٢- ترجو وتأذن لللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري :

(أ) أن تواصل وتكلف حلتها الرامية إلى الحصول على دعم عالمي لفرض جزاءات شاملة والرامية على النظام العنصري في جنوب إفريقيا :

(ب) أن تعزز تعاونها مع النقابات المهنية وغيرها من المنظمات لتشجيع فرض جزاءات فعالة على جنوب إفريقيا :

(ج) أن تعرف بأنشطة الشركات عبر الوطنية والمؤسسات المالية وغيرها من المصالح المعاونة مع نظام الفصل العنصري في جنوب إفريقيا :

(د) أن تنظم مؤتمرات وحلقات دراسية وأن تضع ترتيبات لإعداد دراسات ومحاضرات عن جميع جوانب الجزاءات المفروضة على جنوب إفريقيا وعن التعاون المستمر مع جنوب إفريقيا من جانب بعض الحكومات والشركات والمصالح الأخرى :

(أ) أن تتابع عن كثب مسألة خطة جنوب إفريقيا وقدرتها في الميدان النووي :

(ب) أن تواصل جهودها الرامية إلى تحقيق فرض حظر شامل وفعال على جميع أشكال التعاون العسكري والنووي مع نظام جنوب إفريقيا العنصري :

(ج) أن تواصل جهودها الرامية إلى كشف جميع التطورات المتعلقة بالتعاون العسكري والنووي مع نظام جنوب إفريقيا العنصري ، وبصفة خاصة :

«١» تزويده بالأسلحة والتكنولوجيا والمواد الحيوية الأخرى انتهاءً لقرارات الأمم المتحدة :

«٢» محاولات إقامة أي حلف عسكري مع نظام جنوب إفريقيا العنصري :

«٣» إقامة روابط حلية جديدة مع نظام الفصل العنصري في إطار زيادة حدة التوتر والنزاع على الصعيد الدولي .

١٠٢  
الجلسة العامة

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

وأو

### حظر توريد الأسلحة إلى جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،

اذ تشير إلى قرارها ٢٠٦/٣٥ باء المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

واذ تشير كذلك إلى قرارات مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) المؤرخ في ٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ و ٤٢١ (١٩٧٧) المؤرخ في ٩ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ و ٤٧٣ (١٩٨٠) المؤرخ في ١٣ حزيران / يونيو ١٩٨٠ ،

واذ تدرك أهمية التنفيذ الفعال والعالمي لحظر توريد الأسلحة إلى جنوب إفريقيا ، ووقف كل تعاون عسكري مع جنوب إفريقيا ، ومنع ميد المساعدة أو التعاون ، بشكل مباشر أو غير مباشر ، إلى جنوب إفريقيا في تعزيز قواتها العسكرية أو في خططها النووية ،

واذ ترى أن التعاون العسكري أو النووي مع جنوب إفريقيا يؤدي إلى تزايد الخطر الذي يهدد السلم والأمن الدوليين ،

وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٨٦)</sup> ،

واذ تحيط علماً بتقرير الحلقة الدراسية الدولية المعنية بتنفيذ وتعزيز حظر الأسلحة المفروض على جنوب إفريقيا<sup>(٨٧)</sup> ، المقودة في لندن في الفترة من ١ إلى ٣ نيسان / أبريل ١٩٨١ ، وأعلان باريس المتعلق بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا<sup>(٨٨)</sup> ، الذي

منع كل تعاون عسكري ونووي مع نظام جنوب إفريقيا العنصري ،

١ - تدين بقوة تواطؤ حكومات بعض البلدان الغربية ودول أخرى ، لاسيما حكومات الولايات المتحدة الأمريكية وجمهورية المانيا الاتحادية ، وإسرائيل ، مع نظام جنوب إفريقيا العنصري في الميدان النووي ، وتطلب إلى حكومة فرنسا وجميع الحكومات الأخرى أن تكتنف عن تزويد نظام الأقلية العنصرية في جنوب إفريقيا ، سواء بطريق مباشر أو غير مباشر ، بالمنتجات التي قد تكفي من إنتاج اليورانيوم والبلوتونيوم وغيرها من المواد النووية ، أو المفاعلات ، أو المعدات العسكرية ؛

٢ - تدين كذلك المناورات الرامية إلى إنشاء منظمة حلف جنوب الأطلسي بالتعاون مع نظام جنوب إفريقيا العنصري ، وتناشد مجلس الأمن أن يتخد تدابير تكفل عدم إنشاء هذه المنظمة المندرة بالشوف :

٣ - تدين جميع الدول التي تخرق حظر الأسلحة وتوافق التعاون مع جنوب إفريقيا في الميدان العسكري والناري ، لاسيما بعض الدول الغربية وإسرائيل :

٤ - تعرب عن شديد قلقها إزاء ما تردد من أنباء عن المحادلات التي عقدت مؤخراً بين الولايات المتحدة الأمريكية وجنوب إفريقيا بشأن إقامة تعاون أوثق بينهما في الميدان النووي :

٥ - تحيث مجلس الأمن على اتخاذ خطوات فورية لضمان التنفيذ الدقيق والثام لحظر الأسلحة المفروض من جانب المجلس في قراره ٤١٨ (١٩٧٧) ، والمراقبة الفعالة لذلك المفترض في ضوء التقرير المتعلق بطرق ووسائل زيادة فعالية حظر الأسلحة الالزمي المفروض على جنوب إفريقيا ، وهو التقرير الذي أعدته لجنة المجلس المنشأة بالقرار ٤٢١ (١٩٧٧) المتعلق بمسألة جنوب إفريقيا<sup>(٨٩)</sup> :

٦ - ترجو مرة أخرى من مجلس الأمن أن يتخد تدابير الزامية لتعزيز حظر توريد الأسلحة وضمان الوقف الفوري لأى شكل من أشكال التعاون مع نظام جنوب إفريقيا العنصري في الميدان العسكري والناري :

٧ - ترجو من جميع الدول أن تتعاون مع اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري فيما تبذل من جهود لضمان الوقف الكامل للتعاون العسكري والنووي مع نظام جنوب إفريقيا العنصري :

٨ - تدعو جميع الحكومات والمنظمات أن تقدم ، بالتشاور مع حركات التحرير الوطني لجنوب إفريقيا وناميبيا ، المساعدة إلى الأشخاص المرغرين على ترك جنوب إفريقيا بسبب رفضهم ، بدافع من الضمير ، الخدمة في القوات العسكرية أو قوات الشرطة التابعة لنظام الفصل العنصري :

٩ - تاذن للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري بما يلي :

(٨٦) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الخامسة والثلاثين ، ملحق تموز / يوليه وآب / أغسطس وأيلول / سبتمبر ١٩٨٠ ، الوثيقة S/14179

(ب) أن تواصل جهودها الرامية إلى تحقيق فرض حظر شامل وفعال على جميع أشكال التعاون العسكري والناري مع نظام جنوب إفريقيا العنصري.

المجلس العام ١٠٢  
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

ذى

### فرض حظر نفطي على جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،

اذ تعيد إلى الأذهان وتؤكد من جديد قرارها ٢٠٦/٣٥ دال المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة لناهضة الفصل العنصري<sup>(٨١)</sup> ،

واذ تحيط علماً باعلان باريس المتعلق بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا<sup>(٧٨)</sup> ، الذي اعتمدته المؤتمر الدولي لفرض جزاءات على جنوب إفريقيا ، المعقود في باريس في الفترة من ٢ إلى ٢٧ أيار / مايو ١٩٨١ ، واعلان مؤتمر برلناني أوروبياً الغربية المعنى بفرض حظر نفطي على جنوب إفريقيا ، المعقود في بروكسل في ٣٠ و ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨١<sup>(٩٥)</sup> ،

واقتناعاً منها بأن حظر توريد النفط والمنتجات النفطية والماد الاستراتيجية الأخرى عنصر أساسي متمم لحظر الأسلحة المفروض على جنوب إفريقيا ،

واذ تثني على جميع الحكومات التي فرضت حظراً نفطياً على جنوب إفريقيا ،

واذ تحيط علماً بالقرار الذي اتخذه مجلس وزراء منظمة البلدان العربية المصدرة للنفط في ٦ أيار / مايو ١٩٨١<sup>(٩٦)</sup> لتشديد عقود مبيعات النفط الخام للحيلولة دون وصول النفط إلى جنوب إفريقيا ، واذ تؤكد من جديد مسيس الحاجة إلى فرض حظر نفطي الزامي على جنوب إفريقيا بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ، وإلى مراقبة أكثر فعالية للحظر المفروض من جانب معظم الدول المصدرة للنفط ،

واذ تدين أنشطة الشركات وغيرها من المصالح التي تقوم سراً بتوريد النفط إلى جنوب إفريقيا من بلدان فرضت حظراً نفطياً عليها ،

<sup>(٩٥)</sup> انظر: الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ A/36/22 و Corr.1 A/36/22 ، الفقرتان ٧٩ و ٨٠ .

<sup>(٩٦)</sup> الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة السادسة والثلاثون ، ملحق A/36/665-S/14750 ، المرفق . وللاطلاع على النص المطبوع ، انظر: الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة السادسة والثلاثون ، ملحق تشرين الأول / أكتوبر وتشرين الثاني / نوفمبر وكانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .

اعتمده المؤتمر الدولي المعنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا والمعقود في باريس في الفترة من ٢٠ إلى ٢٧ أيار / مايو ١٩٨١ ،

واذ تعرب عن شديد قلقها إزاء الزيادة الكبيرة التي طرأت على الميزانية العسكرية لجنوب إفريقيا منذ أن فرض مجلس الأمن حظر توريد الأسلحة إليها ، وازاء قيام جنوب إفريقيا بتطوير قدرتها على انتاج أسلحة نووية ، وأعمال العدوان المتزايدة التي ترتكبها جنوب إفريقيا ضد الدول الأفريقية المستقلة ،

واذ تلاحظ مع الأسف أن مجلس الأمن لم يتخذ حتى الآن أي إجراء بشأن التقرير المتعلق بطرق ووسائل زيادة فعالية حظر الأسلحة الالزامي المفروض على جنوب إفريقيا<sup>(٩٧)</sup> ، وهو التقرير الذي أعدته لجنة المجلس المشأة بموجب القرار ٤٢١ (١٩٧٧) ، المتعلق بمسألة جنوب إفريقيا ، المؤرخ في ١٩ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠ ،

واذ تثني على الحملة العالمية لناهضة التعاون العسكري والناري مع جنوب إفريقيا وغيرها من الجماعات لتعاونها في تقديم معلومات إلى أجهزة الأمم المتحدة عن حالات انتهاك حظر الأسلحة ،

١ - تتحث مجلس الأمن على النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز ودعم حظر توريد الأسلحة إلى جنوب إفريقيا ،أخذًا في الحسبان توصيات لجنة المجلس المشأة بموجب القرار ٤٢١ (١٩٧٧) والمعنية بمسألة جنوب إفريقيا واعلان باريس المتعلق بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا واعلان الحلقة الدراسية الدولية المعنية بتنفيذ وتعزيز حظر الأسلحة المفروض على جنوب إفريقيا<sup>(٩٨)</sup> ؛

٢ - تطلب إلى جميع الدول اتخاذ تدابير فعالة لضمان قيام المنظمات الحكومية وغير الحكومية ، كل في حدود اختصاصاته ، بوقف أي علاقات لها مع القوات العسكرية وقوات الشرطة في جنوب إفريقيا ، ومع صناعتها العسكرية ومنشآتها النووية ؛

٣ - ترجو من جميع الدول المعنية اتخاذ خطوات حازمة لمنع أي تعاون أو اتصالات مع نظام جنوب إفريقيا من جانب أطراف فيها من عسكرية تكون أطرافاً فيها ؛

٤ - ترجو من جميع الدول أن تتعاون مع اللجنة الخاصة لناهضة الفصل العنصري ولجنة مجلس الأمن المشأة بموجب القرار ٤٢١ (١٩٧٧) والمعنية بمسألة جنوب إفريقيا عند اضطلاع كل منها بالولاية المنوطة بها ؛

٥ - ترجو من الأمين العام أن يكفل توفير خدمات أكثر فعالية في الأمانة العامة لمراقبة حظر توريد الأسلحة إلى جنوب إفريقيا وتحقيق أقصى قدر من التنسيق وصولاً إلى تلك الغاية ؛

٦ - ترجو وتأذن للجنة الخاصة :

(أ) أن تعزز تعاونها مع لجنة مجلس الأمن المشأة بالقرار ٤٢١ (١٩٧٧) المتعلق بمسألة جنوب إفريقيا ؛

- ترجو وتأذن للجنة الخاصة لناهضة الفصل العنصري أن تتخذ جميع الخطوات الالزمة ، بالتعاون مع مجلس الأمم المتحدة ل nämibia ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الوحدة الإفريقية ومنظمة وحدة النقابات العالمية الإفريقية ، للقيام ، في سنة ١٩٨٢ ، بتنظيم مؤتمر دولي لنقابات العمال معنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا بغرض وضع برنامج عمل لإنفاذ الجزاءات المفروضة على نظام الفصل العنصري :
  - ترجو من الأمين العام توفير كل ما يلزم من مساعدة للجنة الخاصة في تنظيم المؤتمر .
  - ترجو تأذن مجلس الأمن أن ينظر على وجه السرعة في فرض حظر الزامي على توريد النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب إفريقيا ، بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة :
  - تتحث جميع الدول ، التي لم تتخذ بعد تدابير تشريعية وغيرها من التدابير الفعالة لضمان تنفيذ الحظر النفطي على جنوب إفريقيا تفيذاً فعالاً ، على أن تفعل ذلك :
  - ترجو من جميع الدول المعنية اتخاذ اجراءات فعالة ضد المؤسسات وشركات الناقلات التي تشتهر في التوريد غير المشروع للنفط إلى جنوب إفريقيا :

الجلسة العامة ١٠٢  
١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

٦

مقاطعة جنوب افريقيا أكاديمياً وثقافياً ورياضياً

ان الجمعية العامة ،  
اذ تشير إلى قرارها ٢٥/٣٥ هـ و ميم المؤرخين في ١٦ كانون  
الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وقد نظرت في تقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(٨١)</sup> ، وفي تقرير اللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية<sup>(٩٧)</sup> ،

واذ تدرك أهمية اشتراك الكتاب والموسيقيين والفنانين والرياضيين والشخصيات الأكademية وغيرها في الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ،

وأذ تنتهي على جميع الحكومات والمنظمات والأفراد الذين اتخذوا  
تدابير من أجل تحقيق مقاطعة جنوب إفريقيا أكاديمياً وثقافياً  
ورياضياً وفي غير ذلك من المجالات، تضامناً مع شعب جنوب  
إفريقيا المضطهد وحركة تحريره الوطني،

وأذ تشتبئ ، بوجه خاص على المنظمات والأفراد في أيرلندا ، ونيوزيلندا ، والولايات المتحدة الأمريكية ، الذين أظهروا بصورة فعالة معارضتهم للمعادلات مع أفرقة الرغبي لجنوب إفريقيا ،

واذ تعرب عن استيائهما للأعمال المهنئات الرياضية والرياضيين الذين واصلوا التعاون مع جنوب إفريقيا، ولعدم اتخاذ عدد من الحكومات تدابير حازمة لنتهاء الاتصالات الرياضية مع جنوب إفريقيا، وخصوصاً حكومتي نيوزيلندا والولايات المتحدة الأمريكية، اللتين سمحتا بقيام أفرقة سبرنجبوك للرغبي برحلات، رغم الاحتجاجات العامة الواسعة النطاق في بلدיהם، ورغم مناشدات اللجنة الخاصة،

- ١ - ترجو تانية مجلس الأمن أن ينظر على وجه السرعة في فرض حظر الزامي على توريد النفط والمنتجات النفطية إلى جنوب إفريقيا ، بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة :
  - ٢ - تتحث جميع الدول ، التي لم تتخذ بعد تدابير تشريعية وغيرها من التدابير الفعالة لضمان تفيد الحظر النفطي على جنوب إفريقيا تفيداً فعالاً ، على أن تفعل ذلك :
  - ٣ - ترجو من جميع الدول المعنية اتخاذ اجراءات فعالة ضد المؤسسات وشركات الناقلات التي تشارك في التوريد غير المشروع للنفط إلى جنوب إفريقيا :
  - ٤ - ترجو وتأذن للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري أن تواصل جهودها ، بما في ذلك ايفاد البعثات وعقد الحلقات الدراسية ونشر الدراسات ، من أجل التشجيع على فرض حظر نفطي فعال على جنوب إفريقيا :
  - ٥ - تأذن كذلك للجنة الخاصة ، بالشراور مع الأمين العام والبلدان المصدرة للنفط ، بالقيام عند الضرورة بتنظيم مؤتمر ، تحت رعاية الأمم المتحدة ، للبلدان المصدرة للنفط التي فرضت حظراً نفطياً على جنوب إفريقيا ، وذلك للنظر في الترتيبات القومية والدولية التي تكفل تفيد حظرها النفطي تفيداً فعالاً :
  - ٦ - تدعوا الحكومات والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والنقابات العمالية والهيئات الأخرى المختصة إلى تقديم دعمها الشامل للحظر النفطي المفروض على جنوب إفريقيا .

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ الجلسة العامة

جاء

# المؤتمر الدولي لنقابات العمال المعني بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،  
اذ تشير إلى قرارها ٢٠٦/٣٥ جيم المؤرخ في ١٦ كانون  
الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وأذ تعرب عن استيائتها لأن بعض الدول الأعضاء لاتزال تبقي على علاقات سياسية وعسكرية واقتصادية وغيرها مع جنوب إفريقيا، بل وقد زادت من تلك العلاقات ، وذلك على الرغم من قرارات الأمم المتحدة بشأن الفصل العنصري ، وقد نظرت في تقرير المؤتمر الدولي المعنى بفرض جزاءات على جنوب إفريقيا، المقصود في باريس في الفترة من ٢٠ إلى ٢٧ أيار/مايو ١٩٨١<sup>(٨٢)</sup> ، وفي تقرير اللجنة الخاصة ل蔓اهضة الفصل العنصري<sup>(٨٣)</sup> ،

وأذسلم بأهمية دور المنظمات النقابية في الحملة الدولية لفرض  
جزاءات على جنوب إفريقيا ،

تسوتسوبى ، والسيد ديفيد مويس ، والسيد نسيميشي جونسون لوبيزى ، والسيد نافتالى ماناوا والسيد بترس تسيبو ماشيفو ،

وإذ يثير جزعها كذلك ما جرى مؤخراً من اغتيال المحامي جريفيت مكستج وغيره من مناهضي نظام الفصل العنصري ، وإذ ترى أن استمرار قمع مناهضي الفصل العنصري وادعامهم لابد من أن تكون له عواقب وخيمة ،

وإذ تحيط على بالاعلان الذي اعتمدته اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري في ١٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨١ للاحتفال بيوم التضامن مع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا<sup>(٩٩)</sup> ،

وإذ تؤكد من جديد شرعية كفاح شعب جنوب افريقيا المضطهد من أجل القضاء على الفصل العنصري وإنشاء مجتمع ديمقراطي ،

١ - تطالب مرة أخرى النظام العنصري في جنوب افريقيا بما يلي :

(أ) إنهاء قمع السود وغيرهم من مناهضي الفصل العنصري :

(ب) الكف عن جميع المحاكمات التي تجري بمقتضى قوانين قمعية تعسفية :

(ج) الامتناع عن إعدام أشخاص صدرت ضدهم أحكام بالاعدام بمقتضى هذه القوانين القمعية لقيامهم بأعمال مبعثها معارضتهم الفصل العنصري :

(د) الإفراج عن جميع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا :

(هـ) الغاء أوامر المحظر المفروضة على المنظمات ووسائل الاعلام لمعارضتها الفصل العنصري :

٢ - تعرب عن تقديرها للحكومات والمدن والمنظمات والمؤسسات التي قامت بتكرييم زعماء الكفاح ضد الفصل العنصري الذين سجنهم أو قيد حريتهم نظام حكم جنوب افريقيا ، وبوصف ذلك جزءاً من الحملة الرامية إلى اطلاق سراح السجناء السياسيين في جنوب افريقيا :

٣ - تحث جميع الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية على اتخاذ جميع الاجراءات المناسبة لانهاء القمع والافراج عن جميع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا ، وعلى تقديم يد العون إلى اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري :

٤ - ترجو من اللجنة الخاصة أن تواصل ، بمساعدة مركز مناهضة الفصل العنصري التابع للأمانة العامة ، تشجيع الحملة العالمية الرامية إلى الافراج عن جميع السجناء السياسيين في جنوب افريقيا .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

(٩٩) A/36/592-S/14724 ، المرفق . وللاطلاع على النص المطبوع .

انظر : الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة السادسة والثلاثون ، ملحق تشرين الأول / أكتوبر وشرين الثاني / نوفمبر وكانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ .

وإذ تؤكد الحاجة الماسة إلى اتفاقية دولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية ،

١ - تثنى على اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري للجهود التي تبذلها من أجل تشجيع المقاطعة الفعالة لجنوب افريقيا أكاديمياً وثقافياً ورياضياً ، ومن أجل تعيينة جهود الشخصيات الأكادémie والثقافية والرياضية في إطار حملة مناهضة الفصل العنصري :

٢ - تلاحظ مع التقدير الاجراء الذي اتخذه اللجنة الخاصة بنشر قوانين بالرياضيين ومحبي الحفلات وغيرهم من يزورون جنوب افريقيا ، حتى يتثنى للحكومات والمنظمات أن تتخذ ما تراه مناسباً من اجراءات :

٣ - تدين المنظمات الرياضية والرياضيين ومنظمي المباريات الرياضية الذين يتعاونون مع جنوب افريقيا منتهكين قرارات الجمعية العامة والاعلان الدولي لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية<sup>(١٠)</sup> ،

٤ - تؤيد اقتراح اللجنة الخاصة تنظيم مؤتمرات ومعارض قومية ودولية لتشجيع الشخصيات الأكاديمية والثقافية والرياضية على اتخاذ تدابير لمناهضة الفصل العنصري :

٥ - ترجو من اللجنة الخاصة لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية أن تواصل عملها بغية تقديم مشروع الاتفاقية في أقرب وقت ممكن :

٦ - تأذن للجنة الخاصة أن تواصل المشاورات مع ممثل الحكومات والمنظمات المعنية والخبراء بشأن الفصل العنصري في الألعاب الرياضية .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

ياء

السجناء السياسيون في جنوب افريقيا

ان الجمعية العامة ،  
إذ تشير إلى قراراتها المتعلقة بالسجناء السياسيين في جنوب افريقيا ، وبخاصة القرار ٢٠٦/٣٥ كاف المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

وإذ تلاحظ بقلق بالغ تصعيد المستمر في قمع جميع مناهضي الفصل العنصري في جنوب افريقيا ، بما في ذلك اضطهاد النقابيين السود والطلاب والصحفيين ، بالإضافة إلى التهديدات الموجهة للKennans ،

وإذ يثير جزعها فرض أحكام بالاعدام على ستة من المناضلين من أجل الحرية ، هم السيد جوهانز شابانغو ، والسيد انطوني

(١٠) القرار ١٠٥/٣٢ .

لام

**الاعلام والعمل الجماهيري المناهضان للفصل العنصري  
ودور وسائل الاتصال الجماهيري  
في مكافحة الفصل العنصري**

ان الجمعية العامة ،

اذا تسلم يا للمنظمات غير الحكومية والعمل الجماهيري من دور هام في الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ،  
واذا تسلم كذلك بأهمية الاعلام ودور وسائل الاتصال الجماهيري في مكافحة الفصل العنصري وفي تشجيع القيام بعمل دولي لاستئصال الفصل العنصري ،

واذا تدرك على وجه الخصوص الحاجة إلى تشجيع نقابات العمال على اتخاذ تدابير من أجل فرض جزاءات على جنوب افريقيا ،  
واذا تلاحظ مع التقدير تعاون منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة العمل الدولية وغيرها من الوكالات في هذا المجال ،

واذا تلاحظ مع بالغ الأسف الأعمال التي قامت بها بعض المنظمات غير الحكومية التي تتعاون بنشاط مع نظام الفصل العنصري في جنوب افريقيا ،

واذا تسلم ، على وجه الخصوص ، بال الحاجة إلى تشجيع نقابات العمال على اتخاذ تدابير من أجل فرض جزاءات مضادة للفصل العنصري ،

وقد نظرت في الاعلان الصادر عن الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالنشر ودور وسائل الاتصال الجماهيري في التعبئة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ، المعقودة في برلين ، الجمهورية الديموقراطية الألمانية ، في الفترة من ٣١ آب/اغسطس إلى ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ (١٠٠) ،

واذا تعيد إلى الأذهان وتوارد من جديد قرارها ٩٣/٣٤ لام وسم المؤرخين في ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩ ،

١ - تبني على جميع الحركات المناهضة للفصل العنصري وحركات التضامن ونقابات العمال وألهيات الدينية والمنظمات الطلابية والشبابية والمنظمات غير الحكومية الأخرى التي أسهمت اسهاماً حيوياً في الحملة الدولية لمناهضة للفصل العنصري ؛

٢ - توصي بتوجيه نظر جميع الحكومات والنظم ووسائل الاعلام إلى اعلان الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالنشر ودور وسائل الاتصال الجماهيري في التعبئة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ؛

٣ - ترجو من الأمين العام أن يتخذ الخطوات الازمة لشر اعلان برلين (١٠٠) على أوسع نطاق ممكن ؛

كاف

**النساء والأطفال في ظل الفصل العنصري**

ان الجمعية العامة ،  
اذا تشير إلى قرارها ٢٠٦/٣٥ نون المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠ ،

واذا يساورها شديد القلق ازاء الاضطهاد الانساني للابناء النساء والأطفال في ظل الفصل العنصري ، والذى يسفر عن قتل واعتقال وتعذيب اطفال المدارس المعرضين على التمييز ، والفصل القسرى بين النساء وأزواجهن ، والتوجيه الجماعى في المحتجزات ،

واذا تثنى على اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ، وفرقة العمل المعنية بالنساء والأطفال التابعة لها ، لايلاتها اهتماماً خاصاً لمحنة النساء والأطفال في ظل الفصل العنصري ،

واذا تلاحظ الاحتفال على نطاق واسع يوم ٩ آب/اغسطس ١٩٨١ ، بوصفه اليوم الدولي للتضامن مع كفاح المرأة في جنوب افريقيا وناميبيا ،

واذا تلاحظ مع التقدير انشاء اللجنة الدولية للتضامن مع المرأة في جنوب افريقيا وناميبيا ،

١ - تدعى جميع الحكومات والنظم إلى الاحتفال يوم ٩ آب/اغسطس سنوياً ، بوصفه اليوم الدولي للتضامن مع كفاح المرأة في جنوب افريقيا وناميبيا ؛

٢ - تشجع اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري على تكثيف الأنشطة الرامية إلى تأييد النساء والأطفال الذين يعانون من ظلم الفصل العنصري ؛ وتاذن لها بتنظيم مؤتمرات وحلقات دراسية وبعثات لهذا الغرض ؛

٣ - تناشد جميع الحكومات والنظم أن توفر مساحات سخية لمشاريع حركات التحرير الوطني ودول خط المواجهة لتقديم المساعدة للنساء والأطفال اللاجئين من جنوب افريقيا ؛

٤ - تدعو إلى تعاون جميع الحكومات والنظم مع اللجنة الخاصة في تعزيز التضامن مع النساء والأطفال في جنوب افريقيا ومساعدتهم في كفاحهم من أجل التحرر ؛

٥ - ترجو من الأمين العام كفالة التعاون على أوثق نحو من جانب مركز مناهضة الفصل العنصري ومركز التنمية الاجتماعية والشؤون الإنسانية وإدارة شؤون الاعلام التابعة للأمانة العامة بغية التعريف إلى أقصى حد ممكن بمحنة النساء والأطفال في ظل الفصل العنصري ، وكفاحهم من أجل التحرر الوطني .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١

وقد نظرت في التقرير الخاص للجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري عن التطورات الأخيرة في العلاقات بين إسرائيل وجنوب أفريقيا<sup>(١٠٢)</sup> ،

واذ يساورها شديد القلق ازاء تقارير التي تفيد باستمرار التعاون بين إسرائيل وجنوب أفريقيا ، وبخاصة في الميدانين العسكري والتوفي ،

واذ ترى أن ذلك التعاون يمثل عقبة كثيرة في طريق العمل الدولي لاستصال شأفة الفصل العنصري ، وتشجيعاً للنظام القائم في جنوب أفريقيا على المضي في سياساته الاجرامية المتسللة في الفصل العنصري ، عملاً عادياً ضد شعب جنوب أفريقيا المضطهد والقارة الافريقية بأسرها ، ويشكل تهديداً للسلم والأمن الدوليين ،

١ - تدين بقوة تعاون إسرائيل المستمر والمزايد مع نظام جنوب أفريقيا العنصري ، وبخاصة في الميدانين العسكري والتوفي :

٢ - تطالب بأن تكف إسرائيل على الفور عن ممارسة جميع أشكال التعاون مع جنوب أفريقيا ، وبخاصة في الميدانين العسكري والتوفي ، وتضع حدًّا لذلك التعاون ، وتقييد تقييداً دقيقاً بقرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة بالموضوع :

٣ - ترجو من اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري أن تبقي المسألة قيد الاستعراض المستمر ، وأن تقدم تقارير إلى الجمعية العامة و مجلس الأمن ، حسب متى الحال .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

تونس

### برنامج عمل اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقارير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري<sup>(١٠٤)</sup> ،

واذ تعيد إلى الأذهان وتوارد من جديد قرارها ٢٠٦/٣٥ عين المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

واذ تثنى على اللجنة الخاصة لما قامت به من أنشطة في نهوضها بالولاية المنوحة لها من الجمعية العامة ،

واذ تلاحظ مع التقدير العمل الذي قام به مركز مناهضة الفصل العنصري التابع للأمانة العامة من أجل مساعدة اللجنة الخاصة ،

<sup>(١٠٣)</sup> المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٢ ألف (A/36/22/Add.1) و (A/36/22/Add.1) الوثيقة ١.

<sup>(١٠٤)</sup> المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢٢ (A/36/22) و (Corr.1) والملحق رقم ٢٢ ألف (A/36/22/Add.1) و (Corr.1) .

٤ - ترجو من اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري أن تتخذ جميع التدابير اللازمة لتنفيذ توصيات الحلقة الدراسية الدولية المعنية بالنشر ودور وسائل الاتصال الجماهيري في التعبئة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ، بما في ذلك نشر دراسات الخبراء وتنظيم حلقات دراسية وطنية واقليمية للصحفيين :

٥ - ترجو من الأمين العام واللجنة الخاصة أن يوليا اهتماماً خاصاً لتشجيع مشاركة المنظمات غير الحكومية ووسائل الاتصال الجماهيري في الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري :

٦ - تأذن للجنة الخاصة بأن تدعوا إلى تنظيم المؤتمر الدولي لتقابات العمال المعني بفرض جزاءات على جنوب أفريقيا<sup>(١٠٥)</sup> :

٧ - تطلب إلى جميع المنظمات غير الحكومية التي لم تكتف بعد عن القيام بأي شكل من أشكال التعاون مع نظام الفصل العنصري والمؤسسات القائمة على التمييز العنصري في جنوب أفريقيا ، أن تفعل ذلك :

٨ - ترجو من الأمين العام أن يتعاون مع اللجنة الخاصة في الجهد التي تبذلها لتفصي وفضح تعاون بعض المنظمات غير الحكومية مع نظام الفصل العنصري القائم في جنوب أفريقيا ومع مؤسسات ذلك البلد وعلى اقناع تلك المنظمات بالكف عن ذلك التعاون :

٩ - تناشد جميع الحكومات أن تشرع بسخاء للصدقون الاستثنائي لنشر المعلومات لمناهضة للفصل العنصري :

١٠ - تاتفاق على توصيات اللجنة الخاصة الساردة في الفقرة ٤٠١ من تقريرها<sup>(١٠٦)</sup> وتأذن لها بيده خدمة لنشر مقالات خاصة عن الفصل العنصري :

١١ - ترجو من اللجنة الخاصة مواصلة ومضاعفة تعاونها مع المنظمات غير الحكومية ، ومع اللجنة الفرعية للمنظمات غير الحكومية المعنية بالعنصرية والتمييز العنصري والفصل العنصري وإناء الاستعمار ، على تشجيع أكبر تعبئة جاهيرية من أجل فرض جزاءات على جنوب أفريقيا وتقديم المساعدة إلى حركة التحرير الوطني لجنوب أفريقيا .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

ميم

### العلاقات بين إسرائيل وجنوب أفريقيا

ان الجمعية العامة ،  
اذ تعيد إلى الأذهان وتوارد من جديد قرارها ٢٠٦/٣٥ جاء  
المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٠ ،

<sup>(١٠١)</sup> انظر : القرار ١٣٦/١٧٢ جاء أعلاه .

<sup>(١٠٢)</sup> الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٢ (A/36/22) .

٥ - ترجو من الأمين العام أن يقوم ، بالتشاور مع اللجنة الخاصة ، باتخاذ الترتيبات الإدارية العاجلة واللزامية لتقديم خدمات فعالة إلى اللجنة على نحو ما ذكر في الفقرات ٤١٣ إلى ٤١٥ من تقريرها :

٦ - ترجو من جميع الحكومات والوكالات المتخصصة وسائر المؤسسات الداخلة في منظومة الأمم المتحدة ومن المنظمات الأخرى أن تتعاون مع اللجنة الخاصة في التهوض بمسؤولياتها .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

سين

### الاستثمارات في جنوب إفريقيا

ان الجمعية العامة ،

اذ تشير إلى قرارها ٢٠٦/٣٥ فاء المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ، ١٩٨٠ ،

واذ تحيط علماً بتقرير اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري ،<sup>(١٠٢)</sup>

واقتناعاً منها بأن وقف جميع الاستثمارات الأجنبية الجديدة في جنوب إفريقيا والقروض المالية لها من شأنه أن يشكل خطوة هامة في العمل الدولي للقضاء على الفصل العنصري ، نظراً إلى أن هذه الاستثمارات والقروض تشجع سياسة الفصل العنصري في ذلك البلد وتزيد من حدتها ،

واذ ترحب بالإجراءات التي اضطلعت بها الحكومات التي اتخذت تدابير شرعية وغيرها تحقيقاً لهذه الغاية ،

واذ تلاحظ مع الأسف أن مجلس الأمن لم يتخذ بعد خطوات لتحقيق هذه الغاية ، كما طلبت الجمعية العامة في قرارتها ٦/٣١ كاف المؤرخ في ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٦ ، و ١٠٥/٣٢ سين المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، و ١٨٣/٣٣ سين المؤرخ في ٢٤ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ ، و ٩٣/٣٤ فاء المؤرخ في ١٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ ، و ٢٠٦/٣٥ فاء المؤرخ في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ، ١٩٨٠ ،

تحث مرة أخرى مجلس الأمن على أن ينظر في هذه المسألة في موعد مبكر بغية اتخاذ خطوات فعالة لتحقيق وقف الاستثمارات الأجنبية الجديدة في جنوب إفريقيا ووقف تقديم القروض المالية إليها .

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١

واذ تسلم بال الحاجة الملحة إلى توسيع نطاق النشاط الذي تقوم به اللجنة الخاصة ومركز مناهضة الفصل العنصري في خلال سنة ١٩٨٢ ،

١ - تعيد تأكيد ولادة اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري لتعزيز الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ، وفقاً لقرارات الجمعية العامة ذات الصلة بالموضوع ، وتؤيد تقرير اللجنة الخاصة إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والثلاثين ، ولاسيما توصيات اللجنة المتعلقة ببرنامج عملها والواردة في الفقرات ٤٠٩ إلى ٤١٥ من تقريرها<sup>(١٠٢)</sup> :

٢ - تترجم من اللجنة الخاصة أن تمنح أعلى درجة من الأولوية في سنة ١٩٨٢ لما يلي :

(أ) تعبئة التأييد للجزاءات المفروضة على جنوب إفريقيا :  
(ب) استعراض تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بالفصل العنصري ، لاسيما القرارات الرامية إلى تعزيز الحظر العسكري والنوي والقطبي المفروض على جنوب إفريقيا ، ورصده على نحو فعال :

(ج) نشر كل التطورات المتعلقة بالتعاون العسكري والنوي والاقتصادي والسياسي وغيره من أشكال التعاون مع النظام العنصري في جنوب إفريقيا :

(د) تشجيع مشاركة الكتاب والفنانين وغيرهم من الشخصيات في الميدان الثقافي ، في الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري :

(ه) تعزيز الحملة العالمية الرامية إلى الإفراج غير المشروط عن جميع الأشخاص المسجونين أو الذين فرضت عليهم قيود بسبب معارضتهم للفصل العنصري :

٣ - تقرر رصد اعتبار خاص قدره ٣٠٠,٠٠٠ دولار لللجنة الخاصة لسنة ١٩٨٢ من الميزانية العادلة للأمم المتحدة ، وذلك لمواجهة تكاليف المشاريع الخاصة التي ستقرر اللجنة القيام بها لتعزيز الحملة الدولية لمناهضة الفصل العنصري ، ولاسيما ما يلي :

(أ) تنظيم مؤتمرات وحلقات دراسية دولية ووطنية لمناهضة الفصل العنصري ، والاشتراك في رعايتها ، وتقديم المساعدة المالية لها :

(ب) تقديم المساعدة إلى حركات التحرير الوطني ، لتمكينها من الاشتراك في تلك المؤتمرات :

(ج) تشجيع الاحتفال على أوسع نطاق ممكن بالأيام الدولية لمناهضة الفصل العنصري وبالحملات الدولية التي تنظم لمناهضة الفصل العنصري :

(د) تكليف خبراء بإعداد دراسات عن الفصل العنصري :

٤ - ترجو من الحكومات والمنظمات أن تقدم تبرعات أو غير ذلك من أشكال المساعدة للمشاريع الخاصة التي تقوم بها اللجنة الخاصة ، لاسيما من أجل تعزيز الاحتفال على نحو فعال بالسنة الدولية للتربية من أجل فرض جزاءات على جنوب إفريقيا :

## عين

وإذ تحيط علماً بتقرير الأمين العام المؤرخ في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١<sup>(١٠٦)</sup> ،

وإذ ترحب بالتأييد العالمي الذي لقيته القضية العادلة للشعب الفلسطيني والبلدان العربية الأخرى في كفاحها ضد العدوان والاحتلال الإسرائيلي من أجل تحقيق سلم شامل وعادل دائم في الشرق الأوسط ومن أجل ممارسة الشعب الفلسطيني حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف ممارسة تامة على نحو ما أكدته قرارات الجمعية العامة السابقة المتعلقة بقضية فلسطين والحالة في الشرق الأوسط ، وإذ يساورها بالغ القلق لأن الأرضي العربية والفلسطينية المحتلة منذ سنة ١٩٦٧ ، بما فيها القدس ، لا زالت تحت الاحتلال الإسرائيلي ، وأن قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بال الموضوع لم تنفذ ، وأن الشعب الفلسطيني لا يزال محروماً من استعادة أرضه ومن ممارسة حقوقه الوطنية غير القابلة للتصرف بما يتفق مع القانون الدولي ، على نحو ما أعادت تأكيده قرارات الأمم المتحدة ،

وإذ تؤكد من جديد اتفاقية جنيف المتعلقة بحماية المدنيين وقت الحرب ، المعقودة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩<sup>(١٠٧)</sup> على جميع الأرضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى المحتلة ، بما فيها القدس ،

وإذ تكرر التشدد على جميع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بال موضوع التي تؤكد أن الاستيلاء على الأرضي بالقوة غير جائز بوجوب ميثاق الأمم المتحدة ومبادئ القانون الدولي ، وأن إسرائيل يجب أن تنسحب دون قيد أو شرط من جميع الأرضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى المحتلة ، بما فيها القدس ،

وإذ تؤكد من جديد كذلك الضرورة الحتمية لإقامة سلم شامل وعادل دائم في المنطقة على أساس الاحترام الكامل للميثاق ومبادئ القانون الدولي ،

وإذ يساورها بالغ القلق أيضاً لإجراءات الإسرائيلية الأخيرة التي تتطوّر على تصعيد الصراع في المنطقة وتوسيع نطاقه ، مما يشكل انتهاكاً آخر لمبادئ القانون الدولي ويعرض السلام والأمن الدوليين للخطر .

١ - تدين استمرار احتلال إسرائيل الأرضي الفلسطينية والأراضي العربية الأخرى ، بما فيها القدس ، انتهاكاً لميثاق الأمم المتحدة ومبادئ القانون الدولي وقرارات الأمم المتحدة المصلة بال موضوع ، وتطالب بانسحاب إسرائيل الفوري وغير المشروط والكامل من جميع هذه الأرضي المحتلة :

٢ - تؤكد من جديد اقتناعها بأن قضية فلسطين هي لب النزاع في الشرق الأوسط وأنه لم يتحقق سلم شامل وعادل دائم

## صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب إفريقيا

## ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام<sup>(١٠٥)</sup> ، المرفق به تقرير مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب إفريقيا ، واذ تشعر ببالغ القلق ازاء استمرار وتزايد القمع ضد مناهضي الفصل العنصري والتمييز العنصري في جنوب إفريقيا ، واجراء محكمات عديدة بمقتضى تشريعات أمن تعسفية ، وكذلك ازاء استمرار القمع في ناميبيا ،

واذ تؤكد من جديد أن من المناسب والجوري زيادة المساعدة الإنسانية المقدمة من المجتمع الدولي إلى المضطهددين بوجب التشريعات القمعية والتمييزية في جنوب إفريقيا وناميبيا ،

واذ تسلم بضرورة زيادة التبرعات إلى الصندوق الاستئماني والوكالات الطوعية المعنية لتمكنها من تلبية الاحتياجات المتزايدة من المساعدات الإنسانية والقانونية ،

١ - تثني على الأمين العام و مجلس إدارة صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لجنوب إفريقيا لما يبذله من جهود لتعزيز المساعدة الإنسانية والقانونية المقدمة إلى الأشخاص المضطهدين بوجب التشريعات القمعية والتمييزية في جنوب إفريقيا وناميبيا ، فضلاً عن تقديم المساعدة إلى أسرهم وإلى اللاجئين القادمين من جنوب إفريقيا :

٢ - تعرب عن تقديرها للحكومات والمنظمات والأفراد الذين تبرعوا للصندوق الاستئماني والوكالات الطوعية التي تقدم المساعدة الإنسانية والقانونية إلى ضحايا الفصل العنصري والتمييز العنصري :

٣ - تنادي بتقديم تبرعات سخية ومتزايدة إلى الصندوق الاستئماني :

٤ - تنادي أيضاً بتقديم تبرعات مباشرة إلى الوكالات الطوعية التي تقدم المساعدة إلى ضحايا الفصل العنصري والتمييز العنصري في جنوب إفريقيا وناميبيا :

الجلسة العامة ١٠٢

١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١

## ٢٢٦/٣٦ - الحالة في الشرق الأوسط

## الف

## إن الجمعية العامة ،

وقد ناقشت البند المعنون «الحالة في الشرق الأوسط» ،

(١٠٦) A/36/655-S/14746 . وللاطلاع على النص المطبوع . انظر : الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة السادسة والثلاثون ، ملحق تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٨١ .

(١٠٧) الأمم المتحدة ، مجموعة المعاهدات ، المجلد : ٧٥ ، رقم ٩٧٣ ، صفحة ٢٨٧ (من النص الانكليزي) .